

FR Les piles ne doivent pas être rechargées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte. Différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Seuls des piles ou accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Toujours retirer les piles ou accumulateurs lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.

GB Non rechargeable batteries are not to be recharged. The accumulators must be removed from the toy before being recharged. The accumulators must only be recharged under adult supervision. Different types of batteries or accumulators or new and used batteries or accumulators must not be mixed. Only batteries or accumulators of the recommended type or a similar type must be used. The batteries and accumulators must be placed respecting polarity. Exhausted batteries and accumulators must be removed from the toy. The terminals of a battery or accumulator must not be short circuited. Always remove the batteries or accumulators when the toy is not used for a long period.

DE Die Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Die Akkus müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden. Die Akkus dürfen nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Nicht unterschiedliche Batterien- oder Akkutypen oder alte und neue gleichzeitig verwenden. Nur Batterien oder Akkus des empfohlenen Typs oder gleichwertiger verwenden. Batterien und Akkus müssen unter Einhaltung der Polung eingelegt werden. Leere Batterien und Akkus aus dem Gerät entfernen. Die Klammern einer Batterie oder eines Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Die Batterien oder Akkus immer entfernen, wenn das Spielzeug über längere Zeit nicht verwendet wird.

NL De batterijen moeten niet opnieuw worden opgeladen. De accu's moeten voor het opladen uit het speelgoed worden verwijderd. De accu's moeten uitsluitend onder toezicht van een volwassene opgeladen. Verschillende soorten batterijen of accu's of nieuwe en gebruikte batterijen of accu's moeten niet tegelijkertijd worden gebruikt. Uitsluitend aanbevolen batterijen of accu's moeten worden gebruikt, danwel overeenkomstige batterijen of accu's. De batterijen en accu's moeten worden geplaatst met inachtneming van de polariteit. De gebruikte batterijen en accu's moeten uit het speelgoed worden verwijderd. De klampen van een batterij of accu moeten niet tot kortsluiting leiden. De batterijen of accu's altijd verwijderen indien het speelgoed gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

ES Las pilas no bene recargarse. Los acumuladores deben retirarse del juguete antes de ser recargados. Los acumuladores no deben ser recargados bajo la vigilancia de un adulto. No mezclar diferentes tipos de pilas o acumuladores o pilas o acumuladores nuevos y usados. Únicamente las pilas o acumuladores del tipo recomendado o de un tipo similar deben ser utilizados. Las pilas y acumuladores deben ser colocados respetando la polaridad. Las pilas y acumuladores usados deben retirarse del juguete. Las bornas de una pila o acumulador no deben cortocircuitarse. Retirar siempre las pilas o acumuladores cuando no vaya a utilizar el juguete durante un largo tiempo.

PT As pilhas não devem ser recarregadas. Os acumuladores devem ser retirados do brinquedo antes de serem carregados. Os acumuladores apenas devem ser carregados sob a vigilância de um adulto. Diferentes tipos de pilhas ou acumuladores ou pilhas e acumuladores novos e usados não devem ser misturados. Apenas devem ser utilizados pilhas ou acumuladores do tipo recomendado ou de um tipo similar. As pilhas e acumuladores devem ser colocados no lugar respeitando a polaridade. As pilhas e acumuladores usados devem ser retirados do brinquedo. Os terminais de uma pilha ou de um acumulador não devem ser colocados em curto-circuito. Retirar sempre as pilhas ou acumuladores quando o brinquedo não for utilizado durante um período longo.

IT Le pile non ricaricabili non vanno caricate. Le pile ricaricabili vanno estratte dal giocattolo prima della ricarica. Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la sorveglianza di adulti. Non utilizzare tipi diversi di pile e non inserire contemporaneamente pile nuove e usate. Utilizzare solamente pile o accumulatori di tipo raccomandato o di tipo simile. Inserire le pile a i poli positivi e negativi nel verso giusto. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Qualora il gioco non si debba utilizzare per lunghi periodi, togliere sempre le pile o gli accumulatori.

DK Batterierne må ikke genoplades. Batteripakkerne skal tages ud af legetøjet, før de genoplades. Batteripakkerne må kun oplades under overvågning af en voksen. Forskellige typer nye eller brugte batterier eller batteripakker må ikke blandes. Kun batterier eller batteripakker af den anbefalede type eller af en tilsvarende type må bruges. Batterierne og batteripakkerne skal sættes i, så polerne vender korrekt. Vundte batterier og batteripakker skal tages ud af legetøjet. Batteripakkerne må ikke kortsluttes. Tag altid batterier eller batteripakker ud, når legetøjet ikke anvendes i længere tid.

SE Batterierna behövers inte laddas. Akkumulatormens skal tas bort från lekaksen innan de laddas. Akkumulatormer skal laddas under tillsyn av vuxen. Olika typer av batterier eller akkumulatörer eller nya eller förbrukade batterier eller akkumulatörer får inte blandas. Endast batterier eller akkumulatörer av rekommenderad typ eller likartad typ får användas. Batterier och akkumulatörer bör sättas med respekt för polariteten. Förbrukade batterier och akkumulatörer bör tas ut ur lekaksen. Ett batteri eller en akkumulatör pöler får inte kortslutas. Ta alltid ur batterierna eller akkumulatormerna då lekaksen inte används under en längre tid.

A battery with a recycling symbol and a crossed-out trash bin symbol, indicating that it should be recycled and not thrown away. The crossed-out trash bin symbol is a common symbol for hazardous waste disposal.

FR Signification du symbole sur le produit, l'emballage ou le mode d'emploi. Les appareils électriques sont des biens potentiellement recyclables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur cycle de vie! Éditez-vous à protéger l'environnement et les ressources naturelles, déposez cet appareil auprès des services de collecte compétents. Si vous avez des questions à ce sujet, vous pouvez vous adresser à l'organisme responsable de la collecte des déchets ou à votre vendeur spécialisé.

GB The meaning of the symbol on the product, packaging or instructions. Electrical appliances are valuable products and should not be thrown in the dustbin when they reach the end of their serviceable life! Help us to protect the environment and respect our resources by handing this appliance over at the relevant recycling points. Questions related to this matter should be directed to the organisation responsible for waste disposal or your specialist retailer.

DE Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung. Elektrogeräte sind Wertstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeisitzung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

NL Betekenis van het symbool op het product, de verpakking of gebruiksaanwijzing. Elektrische apparaten zijn waardevolle producten en horen aan het einde van hun levensduur niet bij het huisvuil! Help u ons bij de bescherming van het milieu en zuinig omgaan met de grondstof en en geeft u dit apparaat af bij de milieudepost die daarvoor zijn. Uw vragen hierover beantwoordt de organisatie die verantwoordelijk is voor de afvalverwerking of uw vakhandelaar.

ES Significado del símbolo en el producto, el embalaje o las instrucciones de uso. ¡Los electrodomésticos son objetos de valor y, al final de su vida útil, no deben tirarse a la basura doméstica! Contribuya a proteger el medioambiente y los recursos entregando este aparato en los puntos de reciclaje correspondientes. La organización responsable de la recogida de basura o su establecimiento especializado podrán responder a sus preguntas.

PT Significado do símbolo no produto, na embalagem ou nas instruções de utilização. Os aparelhos elétricos são materiais recicláveis e não pertencem ao lixo doméstico no final da vida! Ajude-nos a proteger o meio ambiente e a poupar os recursos naturais entregando este aparelho num respectivo local de recolha. Em caso de dúvidas, contacte a organização responsável pela eliminação do lixo ou o seu vendedor.

IT Il simbolo del cassonetto barrato apposto sul prodotto, sulla confezione o nelle istruzioni per l'uso indica la necessità di smaltire in modo adeguato il prodotto stesso. Gli apparecchi elettrici ed elettronici (AEE) sono prodotti riciclabili e quindi, al termine del loro ciclo di vita, non devono essere gettati tra i rifiuti domestici. I Aiutateci a tutelare l'ambiente e a preservare le risorse, conferendo questo AEE presso i idonei centri di raccolta. Al fine del ciclo di vita utile dell'AEE, chiedete al vostro distributore informazioni circa la possibilità di renderlo gratuitamente: - al momento dell'acquisto di un AEE di tipo equivalente; oppure - in ogni momento, per le AEE di piccolissime dimensioni (inferiori ai 25cm) senza l'obbligo d'acquisto di un prodotto equivalente.

DK Betydningen af symbolet på produktet, indpakningen eller brugsvejledningen. Elektroapparater er værdistoffer og hører ved slutningen af deres levetid ikke i husholdningsaffaldet! Hjælp os med miljøbeskyttelse og ressourcensbesvær og aflever dette apparat på et tilsvarende tilbagetagelsessted. Spørgsmål dertil besvares af den for affaldsbortskaffelsen ansvarlige organisation eller din forhandler.

SE Symbolens betydelse på produkten, förpackningen eller bruksanvisningen. Elektriska apparater innehåller återvinningsbara ämnen och får efter nyttjandet inte kastas som hushållsaffald! Hjälj oss att skydda miljön och skona naturresurserna och lämna in denna apparat till en recyleringsinrättning. Frågor härom besvarar gärna den organisation som ansvarar för avfalls hanteringen eller fachhandeln.

FI Tuotteensa, pakkauksessa tai käyttöohjeissa olevan symbolin merkitys. Sähkölaitteet ovat hyötyjätteitä, eikä niitä tulisi käyttöönsä päätyttyä hävittää talousjätteen joukossa! Auttakaa meitä säästämään ympäristöä ja resursseja, ja luovuttakaa tämä laite vastaavaan jätteenkeräyspisteeseen. Jos teillä on kysyttävää, kääntykää jättehuollosta vastaavan organisaation tai ammattilikkeen puoleen.

FI Paristoja ei saa ladata uudelleen. Akut on poistettava lelusta ennen lataamista. Akut on ladattava aikuisen valvonnassa. Samassa lelussa ei saa käyttää erityyppisiä paristoja ja akkuja tai uusia ja käytettyjä paristoja tai akkuja. Lelussa saa käyttää vain suositellun tyyppisiä tai vastaavasti laadulta paristoja tai akkuja. Paristoja ja akkuja asennettaessa on tarkistettava niiden painavuus, ja asennettava ne oikein päin. Käytetyt paristot ja akut on poistettava lelusta. Paristot tai akun nappoja ei saa kytkeä oikosulkuun. Poista paristot ja akut aina, kun leluja ei käytetä pitkään aikaan.

NO Batteriene er ikke oppladbare. Akkumulatorene må tas ut av leken før de lades. Akkumulatorene skal kun lades under oppsyn av en voksen. Forskjellige typer batterier eller akkumulatører eller nye og brukte batterier eller akkumulatører må ikke blandes. Det må kun benyttes batterier og akkumulatører av anbefalt eller tilsvarende type. Batteriene og akkumulatorene må settes inn i overensstemmelse med angitt polaritet. Flate batterier og akkumulatører må tas ut av leken. Klemskruene til ett batteri eller en akkumulatør må ikke kortsluttes. Pass alltid på å fjerne batteriene eller akkumulatorene hvis leken ikke skal brukes på en stund.

HU Az elemeket nem szabad újratölteni. Mielőtt feltöltenék őket, az akkukat el kell távolítani a játékból. Az akkukat csak felöltött felügyelet mellett szabad feltölteni. A külfönböző típusú vagy állapotú (új vagy használt) elemeket vagy akkumulátorokat nem szabad összekeverni. Csak a javasolt vagy az ehhez hasonló típusú elemeket vagy akkumulátorokat szabad használni. Az elemeket és akkukat csak a polaritás betartásával szabad a helyükre tenni. Az elhasználódott elemeket és akkukat el kell távolítani a játékból. Nem szabad rövidre zární egy elem vagy akkumulátor sarkait. Mindig távolítsa el az elemeket és az akkukat, ha a játékot hosszabb időszakon keresztül nem használják.

CZ Články není třeba dobíjet. Akumulátory je nutno před dobíjením z hracího vymoťout. Akumulátory musí být dobíjeny pod dozorem dospělé osoby. Nemíchejte různé typy článků nebo akumulátorů nebo nové a opotřebené články a akumulátory. Používejte pouze doporučené typy článků nebo akumulátorů. Dodržujte polaritu při výměně článků nebo akumulátorů. Použité články nebo akumulátory musí být zbraňou odstráněny. Svorky článků nebo akumulátorů nesmí být zkratovány. Pokud nebude hračka po delší dobu používána, je nutno články nebo akumulátory z hracího vymoťout.

RO Bateriile, ktoré nie sú určené na dobíjanie, sa nesmú dobíjať. Akumulátory je nutné pred dobíjaním z hračky vybrať. Akumulátory musia byť dobíjané pod dozomr dospelých osôb. Nemiešajte rôzne typy článkov alebo akumulátorov alebo nové a opotrebované články a akumulátory. Používajte iba doporučené typy článkov alebo akumulátorov. Dodržujte polaritu pri výmene článkov alebo akumulátorov. Použité články alebo akumulátory musia byť z hračky odstránené. Svorky článkov alebo akumulátorov nesmú byť skratované. Po použití hračky ju prosím vyberte, ušetríte batérie.

PL Baterii nie można ładować. Akumulatory muszą zostać wyjęte z zabawki przed ładowaniem. Akumulatory należy ładować pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy mieszać różnych rodzajów akumulatorów lub baterii oraz nowych baterii lub akumulatorów ze starymi. Należy stosować tylko akumulatory lub baterie zalecanego typu lub o identycznych parametrach. Baterie i akumulatory należy instalować przestrzegając polaryzacji. Zużyte baterie i akumulatory należy wyjąć z zabawki. Nie należy zwierać końcówek baterii lub akumulatora. Zawsze wyjmować baterie lub akumulatory z zabawki jeżeli nie będzie używana przez dłuższy czas.

BG Батериите не бива да бъдат зареждани. Преди зареждането акумулаторите трябва да бъдат свалени от играчката. Акумулаторите могат да бъдат зареждани само под надзора на възрастно лице. Да не се ползватедновременно различни типове акумулатори или стари и нови батерии. Да се ползват само батерии или акумулатори от непорочания тип или равностойни на тях. Батериите или акумулаторите трябва да бъдат поставяени като се спазва полярността. Празните батерии или акумулатори да се свалят от играе. Клемите на една батерия, или на даден акумулато не бива да бъдат свързвани на късо. Когато играчката не се ползва по-продължителен период от време да се свалят виниги батериите или акумулаторите.

RO Bateriile nereîncercabile nu trebuie să fie reîncărcate. Acumulatorii trebuie să fie încărcati în jurul unei persoane responsabile de la încălzire. Acumulatorii trebuie să fie încalziți numai supravegherea unui adult. Nu trebuie folosite simultan tipuri diferite de baterii sau acumulatori, și nici bateriile sau acumulatorii noi simultan cu cei consumați. Trebuie utilizate numai baterii sau acumulatori de tip recomandat sau de tip similar. Bateriile și acumulatorii trebuie instalați respectând polaritatea acestora. Bateriile și acumulatorii consumați trebuie îndepărtați din jucărie. Unele uneii baterii sau ale unui acumulator nu trebuie scurtcircuitate. Scoateți întotdeauna bateriile sau acumulatorii atunci când jucăria nu este folosită o perioadă îndelungată.

GR Οι μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι συσσωρευτές πρέπει να αφαιρούνται από παιχνίδι πριν από τη φόρτιση. Οι συσσωρευτές θα πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα. Δεν πρέπει να ανακατεύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή συσσωρευτών ή καινούργιες και παλιές μπαταρίες ή συσσωρευτές. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες ή συσσωρευτές ομοειδούς ή παρόμοιου τύπου. Κατά την τοποθέτηση μπαταριών και συσσωρευτών πρέπει να δίδεται προσοχή στη θέση των πόλων. Οι παλιές μπαταρίες και οι παλιοί συσσωρευτές πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι. Οι ακρόετες ή μπαταρίες ή συσσωρευτές που πρέπει να βρραχυκλειστούν. Β γάστειε πάντα τις μπαταρίες ή τους συσσωρευτές από το παιχνίδι όταν αυτό δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό.

A battery with a recycling symbol and a crossed-out trash bin symbol, indicating that it should be recycled and not thrown away. The crossed-out trash bin symbol is a common symbol for hazardous waste disposal.

NO Betydningen av symbolet på produktet, emballasjonen og bruksveiledningen. Elektroapparater inneholder verdifulle stoffer som ikke hører hjemme i det vanlige bosset når de er gamle og utslitt! Vennligst hjelp oss å verne om miljøet og å skåne ressursene ved å levere dette apparatet inn på et egnet avfallsdeppe. Dersom du har spørsmål angående avskaffing, kan du henvende deg til avfallsverket eller til faghandleren.

HU A termékek, a csomagolás vagy a használati útmutatót található hely magyarázat. Az elektromos készülékek értékek, tehát a pályafutásuk végén nem a háztartási hulladékba valók kerülők, segítsen nekünk elhelyezni a környezetet és megőrizni az erőforrásokat, és adj a le a készülték a megfelelő visszaválto helyen. Az ezzel kapcsolatos kérdésekre szívesen válaszol Önnek a hulladék-eltávolításért felelős szervezet vagy a szakkereskedő.

CZ Význam symbolu na výrobku, obale nebo návodu k použití. Elektrické přístroje jsou druhotné suroviny a při ukončení jejich použití nepatří do domovního odpadu! Pomáhejte nám při ochraně životného prostředí a ochraně přírodních zdrojov a odovzdejte tento přístroj na danom zborenom mieste. Otázky k tomu Vám zodpovie organizácia zodpovedná za odstraňovanie odpadov alebo Váš predajca.

SK Význam symbolu na výrobku, obale alebo návode na použitie. Elektrické prístroje sú druhotné suroviny a nepatria po ukončení životnosti do domového odpadu! Pomáhajte nám pri ochrane životného prostredia a ochrane prírodných zdrojov a odovzdejte tento prístroj na danom zborenom mieste. Otázky k tomu Vám zodpovie organizácia zodpovedná za odstraňovanie odpadov alebo Váš predajca.

PL Znaczenie symbolu na produkcie, opakowaniu lub instrukcji obsługi. Urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi i po zużyciu się nie wolno ich wyrzucać wraz z odpadkami domowymi! Proszę pamiętać o naszym środowisku jak i kończących się zasobach bogactw naturalnych i oddać urządzenie do punktu skupu opakowań wtórnych. Dalszych informacji w sprawie usuanania odpadów można zaignąć w urzędzie lub u sprzedawcy.

EU Значение на символа върху продукта, опаковката или инструкцията за употреба. Електроуредите са вторични суровини и не трябва да се изхвърлят в края на техния срок на работа при битовите отпадъци! Помогнете ни при опазването на околната среда и шаденето на ресурсите и предайте този уред в специалните за целта дена. На въпросите Ви ще отговорят компетентната организация, отговорна за отстраняването на отпадъците или Вашият специализиран търговец.

RO Semnificația simbolului pe produs, ambalaj sau instrucțiunile de folosire. Aparatele electrice sunt materii prime și local lor după încheierea ciclului de viață nu este în gunoial menajer! Ajuțați-ne la menajera mediului și a resurselor, predând acest aparat la punctele corespunzătoare de colectare. Răspunsuri la întrebările referitoare la adrese chestiuni vă oferă organizația responsabilă cu colectarea deșeurilor sau comerciantul dumneavoastră specializat.

GR Η σημασία του συμβόλου επί του προϊόντος, επί της συσκευασίας ή επί της οδηγίας χρήσεως. Ηλεκτρικές συσκευές είναι πολύτιμες ύλες και δεν ανήκουν στο τέλος της διάρκειας ισχύος του κύκλου οικιακών απόβλητων! Βοηθήστε μας στην προστασία περιβάλλοντος και διατήρηση πόρων και δώστε την συσκευή αυτή πίσω στην αρμόδια υπηρεσία απόσυρσης τέτοιων προϊόντων. Τις ερωτήσεις σας επί του ζητήματος αυτού θα σας απαντήσει η αρμόδια Οργάνωση στην αποκομική απορριμμάτων ή ο εξειδικευμένος έμπορος.

SI Pomen simbola na izdelku, pakiranju ali navodilu za uporabo. Električne naprave so sekundarne surovine, in, kot takšne, ne sodijo med hišne odpadke! Pomagajte nam pri zaščiti okolja in surovin, ter odložite tisto napravo na ustreznih zbirališčih sekundarnih surovin. Na morebitna vprašanja vam lahko odgovori ustanova, pristojna za odstranjevanje odpadkov ali Vaša trgovina.

HR Značenje simbola otišnjatog na proizvodu, pakiranju ili uputi za uporabu. Električni uređaji su sekundarne sirovine pa ne spadaju u kućno smeće nakon isteka uporabnog vijeka! Pomozite nam u zaštiti okoliša i čuvanju sirovina te predajte ovaj uređaj odgovarajućim odlagalištima sekundarnih sirovina. Na pitanja y svozi te tim odgovorit će Vam ustanova zadužena za zbrinjavanje otpada ili Vaša specijalizirana trgovina.

SI Baterij, ki nimajo možnosti polnjenja, ne polnite. Pred polnjenjem odstranite akumulator iz igrace. Akumulatorje lahko polnite le pod stalnim nadzorom odrasle osebe. Istopacno ne uporabljajte razlicnih tipov, kakor tudi ne starih in novih baterij ali akumulatorev. Vedno uporabljajte le priporoceni ali ekvivalentni tip baterij ali akumulatorjev. Pri vstavljanju baterij in akumulatorjev pazite na pravilno polariteto. Prazne baterije in akumulatorje odstranite iz izdelka. Baterije in akumulatorji ne smejo priti v kratek stik. Kadar izdelka ne boste potrebovali dalj časa, baterije in akumulatorje odstranite iz izdelka.

HR Baterije koje nisu predviđene za ponovno punjenje se ne smiju puniti. Prije punjenja akumulator odstranite iz igracke. Akumulatori punite pod stalnim nadzorom odrasle osobe. Ne upotrebljavajte razlicite tipove baterija istovremeno, ne upotrebljavajte stare i nove baterije istovremeno. Upotrebljavajte preporučene baterije ili akumulatore. Kod umetanja baterija pripazite na pravilnu polaritet. Prazne baterije odstranite iz igracke. Baterije i akumulatori se ne smiju dodirivati - kratki spoj. Molimo Vas da igracku isključite nakon uporabe radi zaštite baterija.

TR Yeniden şarj edilemeyen pilleri şarj etmeyiniz. Akümülatörleri, yeniden şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarın! Akümülatörler sadece yetişkin denetimli şartlarda yeniden şarj edilmelidir. Farklı piller veya akümülatör tipleri veya yeni ve kullanılmış piller ve akümülatörler bir arada kullanılmamalıdır. Sadece tavsiye edilen tipte veya benzer tipte piller veya akümülatörler kullanılmalıdır. Piller ve akümülatörler kutuplarına dikkate edilecek yerleştirilmelidir. Biten piller ve akümülatörler oyuncaktan çıkarılmalıdır. Bir piller veya akümülatörün kutup başları kısa devre yaptırılmamalıdır. Oyuncak uzun bir süre kullanılmayacağı zaman pillerin veya akümülatörlerin daima çıkarılmasını gerekir.

RU Батарейки не подлежат перезарядке. Аккумуляторы должны извлекаться из игрушки перед подзарядкой. Аккумуляторы должны заряжаться под присмотром взрослых. Различные типы батареек или аккумуляторов, а также новые батарейки и старые не должны смешиваться. Должны использоваться исключительно батарейки и аккумуляторы рекомендованных типов или аналогичные. Батарейки и аккумуляторы должны устанавливаться в соответствии с полярностью. Использoванные батарейки и аккумуляторы должны извлекаться из игрушки. Контакты батарейки или аккумулятора не должны замыкаться друг с другом. Всегда вынимайте батарейки или аккумуляторы, когда игрушка долгое время не используется.

UA Забороняється заряджати одноразові акумулятори. Акумулятори мають бути видалені з іграшки перед перезарядженням. Акумулятори мають перезаряджатись лише під наглядом дорослих. Різні види батарей або акумуляторів або нові та використані батареї чи акумулятори не можна змішувати. Лише батареї або акумулятори рекомендованого типу або подібного типу мають використовуватись. Батареї і акумулятори мають бути розміщені згідно поларитету. Використані батареї і акумулятори мають бути видалені з іграшки. Дотримуйтесь правил розміщення батареї та акумуляторів, щоб попередити коротке замикання.

EE Mittelalaetavaid patareisid ei tohi laadida. Eemaldada akud mänguajast enne laadimist. Akusid tohib laadida ainult täiskasvanu järelevalvel all. Erinevat tüüpi patareisid ja akusid või uusj ja kasutatud patareisid või akusid ei tohi kasutada samaaegselt. Kasutada ainult soovitud või samast tüüpi patareisid või akusid. Patareisid ja akude paigaldamine jälgida polaarust. Tühjaks saanud patareid ja akud tuleb mänguajast eemaldada. Patarei või aku klemme ei tohi lühistada.

LT Nekraunamų baterijų negalima įkrauti iš naujo. Prieš kraunant, akumuliatorių būtina išimti iš žaislo. Akumuliatorių reikia krauti tik prižiūrint suaugusiąjam. Negalima maišyti skirtingų baterijų ar akumuliatorių tipų ir naujų ir panaudotų baterijų ar akumuliatorių. Naudooti tik rekomenduojamo tipo arba panašaus tipo baterijas arba akumuliatorius. Bateriais ir akumuliatoriais žaislo laikintis jų poliškumą. Išsikrovusias baterijas ir akumuliatorius reikia išimti iš žaislo. Bateriais ar akumuliatorius gnybtų negalima jungti trumpuojai jungimui. Visada išimkite baterijas arba akumuliatorius, jei žaislo nenaudoosite ilgiau laika.

LV Baterijas nav uzlādējamas no jauna. Pirms uzlādes, noņemiet akumulatoru no rotaļlietas. Akumulatorus drīkst uzlādēt tikai pieaugušo uzraudzībā. Neapvienojiet dažādu veidu jaunus vai lietotas baterijas vai akumulatorus. Izmantojiet vienīgā vienādas ietēkādē veida baterijas un akumulatorus. Ievietoj baterijas un akumulatorus, ievērojot polaritāti. Iņņemiet no rotaļlietas izlietotās baterijas un akumulatorus. Bateriju vai akumulatoru lādētāji nedrīkst atstāties nesavoienojuma pozīcijā. Ja rotaļlieta ilgu laiku nav tikusi izmantota, vienmēr iņņemiet baterijas un akumulatorus.

A battery with a recycling symbol and a crossed-out trash bin symbol, indicating that it should be recycled and not thrown away. The crossed-out trash bin symbol is a common symbol for hazardous waste disposal.

AR

لا يجب إعادة شحن البطاريات، يجب فقط استعمال البطاريات والمراكم الجديدة والمستعملة.

يجب مراعاة القطبية عند تركيب البطاريات والمراكم.

لا يجب تلامس أطراف البطارية أو المرآكم تقائدا لحدوث قصر دائرة.

يجب دائما فك البطاريات أو المرآكم في حالة عدم استعمال اللعبة لمدة طويلة.

A battery with a recycling symbol and a crossed-out trash bin symbol, indicating that it should be recycled and not thrown away. The crossed-out trash bin symbol is a common symbol for hazardous waste disposal.

TR Ürün, ambalaj yada kullanılm klavuzu üzerinde bulunan sembole ilişkin açıklama. Elektronik cihazlar değerli maddelerdir ve hizmet süresini dolduğunda normal çöplü atılmamlıdır! Çevrenin ve tabii kaynakların korunması açısından bu cihazı uygun dönüşüm noktalarına teslim ediniz. Ayrıntılı bilgi ve sorularınız için çevre temizliği ile ilgili kuruluşu yada yetkili satış noktanıza başvurabilirsiniz.

RU Значение данного символа на продукте, упаковке или инструкции по эксплуатации. Электроприборы содержат ценные ресурсы и не должны поэтому по окончании эксплуатации выбрасываться вместе с обычными бытовыми отходами! Помогите нам в деле охраны окружающей среды и сбережения ресурсов и отдайте этот прибор в соответствующих пунктах приёма электротехнических отходов и их переработки. На Ваши вопросы по этому поводу Вам дадут ответ занимающиеся таккой переработкой учреждения либо продавцы наших специализированных магазинов.

UA Значення символу на продукті, упаковці або у посібнику за експлуатації. Електроприлади містять цінні матеріали і не повинні утилізуватися разом із побутовими сміттям. Здавши прилад до відповідного пункту прийому, ви зробите позитивний внесок у справу захисту навколишнього середовища і раціонального використання природних ресурсів. Для отримання відповідної інформації звертайтеся до підприємства з переробки сміття або до спеціалізованих закладів торгівлі.

EE Tootel, pakendil või kasutusjuhendis oleva sümboli tähendus. Elektriseadmete materjal läheb taaskasutusse ja need seadmed ei tohi pärast käitajasa lõppu viieks seadmeprüki hulka! Andke oma panus keskkonnakaitseesse ja ressurside säästmisse ning viige see seade vastavasse vastutuskohhta. Teie esimestalteleste küsimustele vastab jäätmete kõrvaldamise eest vastutav organisatsioon või teie eesasiuja.

LT Simbolio reikšmė, nurodyta ant produkto, pakuoės arba naudojimo instrukcijos. Elektros prietaisai - tai vertingos medžiagos ir pasibaigus eksploataavimo laikui negalima jų išmesti kartu su buitiniems atliekomis. Prisdikite ir Jūs saugant aplinkai ir tausojant išteklius, ir atiduokite šį prietaisą specialiose surinkimo punktuose. Jūsų klausimus atsakys už atliekų šalinimą atsakinga organizacija arba specializuota parduotuvė.

LV Uz rādājuma, iesaiņojuma vai lietošanas pamācības norādītā simbola nozīme. Elektroierīces ir iekārtas, ko pēc to nolietošanas neizmet jāmaisījumā ar atkritumiem! Lai sagādātu dabu un saudzētu resursus, iesakām ierīci utlikt atbilstoši noteikumiem. Neskaidriem gadījuma vērties atbildīgajā utilizācijas uzņēmumā vai pie pārdevēja.

A battery with a recycling symbol and a crossed-out trash bin symbol, indicating that it should be recycled and not thrown away. The crossed-out trash bin symbol is a common symbol for hazardous waste disposal.

معنى الرمز الموجود على المنتج أو الغلاف أو التعليمات. يتعين عدم إلقاء الأجهزة الكهربائيّة والمنتجات القيّمة في سلة المهملات عند انتهاء صلاحيتها للخدمة؛ ساعدنا في حماية البيئة واحترام مواردنا بتسليم هذه الأجهزة لقاط إعادة التدوير المعنيّة بذلك. توجه الأسئلة التي تتعلّق بهذه المسألة إلى المنظمة المسؤولة عن التخلص من الغفايات أو تاجر التجزئة الاختصاصي



A battery with a recycling symbol and a crossed-out trash bin symbol, indicating that it should be recycled and not thrown away. The crossed-out trash bin symbol is a common symbol for hazardous waste disposal.

A battery with a recycling symbol and a crossed-out trash bin symbol, indicating that it should be recycled and not thrown away. The crossed-out trash bin symbol is a common symbol for hazardous waste disposal.